

## Внешние соответствия начальных звонких смычных в дравидийских языках

Г. С. Старостин

Москва, Российский государственный гуманитарный университет

Известно, что при установлении соответствий между начальными согласными в различных подгруппах ностратической семьи В. М. Иллич-Свитыч практически не принимал во внимание факт наличия в большинстве дравидийских языков фонологической оппозиции по глухости-звонкости в анлаутной позиции. Классическая тройная оппозиция "глухость - звонкость - глоттализованность" восстанавливалась им на основании соответствующего тройного противопоставления в праиндоевропейском, праалтайском, пракартвельском и прасемито-хамитском; в уральском и дравидийском, согласно классической теории, все три ряда совпадали в один.

Разумеется, В. М. Иллич-Свитычу было известно о том, что в дравидийских языках часто встречаются два ряда начальных смычных. Однако в данном случае он предпочел не изменять традиционную реконструкцию, лежащую в основе этимологического словаря дравидийских языков, составленного Т. Бэрроу и М. Б. Эмено (далее - DED), по-видимому, доверяя теории, согласно которой все начальные звонкие в дравидийских языках объявлялись инновацией ввиду их относительной малочисленности и хаотичности соответствий между глухими и звонкими (см., в частности, Burrow 1938). В результате этого очевидный недостаток традиционной дравидийской реконструкции - игнорирование начальных звонких смычных как класса - перешел и в реконструкцию ностратическую. Любопытно, что уже при издании третьего тома "Опыта сравнения ностратических языков" составителями была предпринята частичная попытка как-то исправить положение путем введения "дополнительной" дравидийской фонемы *\*p<sub>1</sub>*- ("слабое" *\*p*-), ответственной за "озвончение" в тех или иных дравидийских языках (см., напр., ОСНЯ 3, № 364, 366); очевидно, однако, что на самом деле такие "полумеры" только запутывают создавшееся положение вещей.

В ряде предыдущих работ мною уже предпринималась попытка обосновать резонность реконструкции для прадравидийского противопоставления по глухости-звонкости в начальной позиции (см. Starostin 1997, Старостин 2000). В настоящее время, особенно после публикации большого количества новых лексических материалов по бесписьменным языкам южно- и центрально-дравидийских языков, в архаичности этой оппозиции практически не приходится сомневаться. Однако окончательную точку может, разумеется, поставить только внешнее сравнение; необходимо, с одной стороны, убедиться, что наличие в прадравидийском начальных звонких действительно находит подтверждение при сравнении с данными прочих ностратических языков, с другой - проверить, не может ли реконструкция данного противопоставления, напротив, привести что-либо новое в традиционную ностратическую реконструкцию.

Следует сразу оговориться, что, несмотря на то, что для прадравидийского реконструируется полный набор начальных звонких, к сравнению в дальнейшем будут привлекаться только этимологии корней с начальными велярными и дентальными согласными. Дело в том, что прадрав. *\*b-* имеет (вполне предсказуемую) тенденцию смешиваться в языках-потомках с начальным *\*v-*, что крайне затрудняет выбор материала для сравнения, не говоря уже о том, что тройное противопоставление лабиальных смычных не вполне четко соблюдается и в прочих ностратических языках из-за неясного статуса глотализованного *\*p-*. Что же касается начальных звонких в аффрикатных рядах (прадрав. *\*ʒ-*, возможно, также *\*ʒ-*), их также следует временно исключить вследствие неясности основных аффрикатных соответствий по языкам.

Напомним, что традиционно между основными диагностическими подгруппами ностратической семьи устанавливаются следующие соответствия:

- (а) ностр. *\*k-*, *\*t-* - и.-е. *\*k-* (*\*k̑-*, *\*k̑w-*), *\*t-* - карт. *\*k-*, *\*t-* - алт. *\*k̑-*, *\*t̑-*;
- (б) ностр. *\*k-*, *\*t-* - и.-е. *\*g-* (*\*g̑-*, *\*g̑w-*), *\*d-* - карт. *\*k-*, *\*t-* - алт. *\*k-*, *\*t-*;
- (в) ностр. *\*g-*, *\*d-* - и.-е. *\*gh-* (*\*gh̑-*, *\*gh̑w-*), *\*dh-* - карт. *\*g-*, *\*d-* - алт. *\*g-*, *\*d-*.

К этим трем рядам следует также присовокупить четвертый, сформулированный относительно недавно С. А. Старостиным (см. С. Старостин 2000):

- (г) ностр. *\*g̑w-*, *\*d̑w-* - и.-е. *\*g-* (*\*g̑-*, *\*g̑w-*), *\*d-* - карт. *\*g-*, *\*d-* - алт. *\*k̑-*, *\*t̑-*.

Привлечение дравидийского праязыкового материала, модифицированного согласно откорректированным соответствиям, показывает, что в ряде (а) регулярно представлены дравидийские начальные глухие, в то время как ряд (в) регулярно обнаруживает в дравидийском начальные звонкие. Обширный материал по ряду (а) за нехваткой места здесь приводится не будет; большое количество соответствующих этимологий можно легко разыскать в ОСНЯ. Материал по ряду (в), напротив, мы намерены привести здесь полностью в силу его особой маркированности.

(NB: все дравидийские реконструкции приводятся в версии, основанной на соответствиях, изложенных в [Старостин 2000] и сопровождаются ссылкой на соответствующую статью в DED. Конкретный языковой материал не приводится из соображений объема, за исключением спорных случаев, когда причина реконструкции начального звонкого не очевидна и требует специальных пояснений.)

1. ПД *\*gadd-* "борода" (DED 1156) - ПИЕ *\*ghait-(s-)* "лохмы, грива" (WP I 527).

2. ПД *\*gadd-* "трава" (DED 1158) - ПА *\*gāt'a* "ягода" (EDAL 533).

3. ПД *\*gad-* "срок, назначенное время" (DED 1109; смешивается авторами словаря с корнем *\*kad-* "переходить, пересекать") - ПА *\*gōdē* "быть терпеливым, терпеть" (EDAL 562) - ПИЕ *\*ghodh-* "добро, годиться" (WP I 531).

4. ПД *\*ganḍ-* "самец" (DED 1173) - ПА *\*gentV* "самец, сам" (EDAL 541). См. ОСНЯ 1, 226-227.

5. ПД *\*gaṇ-* "сустав; сучок" (DED 1160; звонкий *\*g-* восстанавливается на основании таких форм, как каннада *gaṇ-alu* "knuckle of the fingers", колами *gana* "knot in tree", гонди *gana* "wrist"; начальный *k-* в различных формах, возможно, объясняется контаминацией с *\*kaṇ-* "глаз" в результате восприятия данного значения как переносного ("tree-knot" = "tree-eye")) - ПА *\*gēṇṇa* "тнуть" (EDAL 540).

6. ПД *\*gar-* "длинное перо, крыло" (DED 1394) - ПА *\*gārā* "верхняя часть руки" (DED 530).

7. ПД *\*gar-* "палка" (DED 1370; несмотря на ряд форм с начальным глухим согласным, вероятно, возникших в результате контаминации с корнями типа *\*kar-* "палка, дерево", звонкий *g-* представлен здесь достаточно часто) - ПА *\*gār[ā]* "острый край, конец" (EDAL 531) - ПИЕ *\*ghrān-* "край, конец" (WP I 606). См. ОСНЯ 1, 226.

8. ПД *\*gaṭ-* "умный, искусный" (DED 1144) - ПА *\*gāte* "сильный; очень" (EDAL 532).

9. ПД \**gav*- "забота, внимание" (DED 1328) - ПА \**gàp'á* "защита, забота" (EDAL 530).
10. ПД \**gāl*- "ветер, воздух" (DED 1499) - ПА \**gālV* "проясняться (о небе, погоде)" (EDAL 528).
11. ПД \**gāl*- "рыболовный крючок" (DED 1495) - ПА \**gòli* "вид орудия для морской охоты" (EDAL 564).
12. ПД \**gām*- "увеличиваться" (DED 1457; слово представлено только в подгруппе куи-куви, но оба языка свидетельствуют в пользу звонкости) - ПА \**gèto* "завершать, заполнять" (EDAL 539).
13. ПД \**gās-i* "беспокойство, страдание" (DED 1430) - (?) ПА \**giaso* "ругать, устрашать" (EDAL 551) - ПИЕ \**g'h[e]lizd*- "волноваться; дух" (WP I 553).
14. ПД \**gel*- "побеждать, выигрывать" (DED 1972) - ПА \**galí* "соревноваться" (EDAL 528) - ПИЕ \**g(h)alə*- "мочь" (WP I 539).
15. ПД \**geṭ*- "копыто" (DED 1943) - ПА \**gàtù* "мех на лапах животных" (EDAL 533).
16. ПД \**gideg*- "хищная птица (ястреб, коршун, etc.)" (DED 1527) - ПА \**g[io]jk'ü* "хищная птица (те же виды)" (EDAL 552). Сравнение не вполне надежно из-за анлаутного консонантизма (может ли алтайский кластер *-jk'* восходить к сочетанию типа \**-T-V-K-?*), но все же заслуживает внимания из-за исключительной близости значений.
17. ПД \**gīr*- "линия; царапать" (DED 1623; отдельные формы типа колами *kīra* "полоса", найки *khīr* "линия", по-видимому, являются позднейшими заимствованиями) - ПА \**gǐoro* "резать" (EDAL 556) - ПИЕ \**g'har(a)*- "царапать" (WP I 602).
18. ПД \**gor*- "олень" (DED 2165; корень представлен только в телугу *gorre* и колами *goria*, во всех остальных языках он контаминировал с \**koṛ*- "овца") - ПА \**gúri* "олень" (EDAL 574) - ПИЕ \**g'hwēr*- "зверь" (WP I 642). См. ОСНЯ 1, 237.
19. ПД \**goṅk*- "крюк" (DED 2032; звонкий *g*- широко представлен в центр.-драв. формах) - ПА \**gǔk'à* "изгиб, крюк" (EDAL 570).
20. ПД \**gōl*- "жарить" (DED 2246; только в телугу и гонди) - ПА \**giola* "жечь, огонь" (EDAL 554) - ПИЕ \**g(')hlēy*- "светиться" (WP I 624).
21. ПД \**gōl*- "горе" (DED 2252) - ПА \**giðlo* "быть несчастным, терпеть" (EDAL 555) - ПИЕ \**g'hal*- "рана, ущерб" (WP I 540) - ПК \**gl*- "скорбеть, оплакивать" (ЭСКЯ 63). См. ОСНЯ 1, 229.
22. ПД \**giuVr*- "комар" (DED 1634; только юж.-др.) - ПА \**goṅV(rV)* "вид насекомого (муха, жук)" (EDAL 565).

23. ПД \**gūr*- "замечать; намереваться; целиться" (DED 1847) - ПА \**gōre* "видеть; понимать" (EDAL 567) - (?) ПИЕ \**g<sup>w</sup>hrep*- "диафрагма; сообразительность" (WP I 699).

24. ПД \**gūl*- "толпиться; собрание" (DED 1915; только юж.-др.) - ПА \**gūli* "жилище, хижина" (EDAL 570).

25. ПД \**dag*- "сиять (об огне)" (DED 2998; возможность заимствования из индоарийского источника не исключена, но совершенно не обязательна) - ПА \**dēkà* "жечь, гореть" (EDAL 469) - ПИЕ \**dheg<sup>w</sup>h*- "жечь, гореть" (WP I 849). См. МССНЯ 337.

26. ПД \**dap*- "толстый, плотный" (DED 3070) - ПИЕ \**dheb*- "большой, толстый" (WP I 850).

27. ПД \**daṭ*- "большой" (DED 3020) - ПК \**did*- "большой" (ЭСКЯ 73) - прабалт. \**did*- "большой" (? < ПИЕ \**dheidh*-). См. ОСНЯ 1, 219.

28. ПД \**dor*- "приближаться; случаться" (DED 3535) - ПА \**dōre* "ходить, приближаться" (EDAL 482).

29. ПД \**duḍ*- "дрожать, пульсировать" (DED 3294) - ПИЕ \**dheudh*- "трясти" (WP I 835).

30. ПД \**dok*- "ящерица" (DED 2977) - ПА \**dīagi* "рыба" (EDAL 477) - ПИЕ \**dhg'hū*- "рыба" (WP I 664). См. ОСНЯ 1, 219. Сопоставление с дравидийским не вполне надежно, так как неясна ретрофлексная артикуляция начального смычного (явление крайне редкое в дравидийских языках).

Отметим, что в подавляющем большинстве случаев, когда начальным звонким в прочих ностратических языках соответствуют дравидийские начальные глухие, эти соответствия относятся не к ряду (в), в котором исключения минимальны, а к ряду (г). Ср., например:

31. ПД \**kur*- "горные племена" (DED 1844) - ПА \**k'ori* "холм" (EDAL 843) - ПИЕ \**g<sup>w</sup>er(w)*- "гора" (WP I 682) - ПК \**gora* "горка, холм" (ЭСКЯ 64);

32. ПД \**kōr*- "(жадно) есть, пить" (DED 2233) - ПА \**k'ūrge* "кормить, есть" (EDAL 825) - ПИЕ \**g<sup>w</sup>erə*- "глотать" (WP I 682);

33. ПД \**ta*- "давать" (DED 3098) - ПА \**t'ija* "давать" (EDAL 1468) - ПИЕ \**dō*- "давать" (WP I 814). См. МССНЯ 338;

34. ПД \**tāv*- "прыгать" (DED 3177; только юж.-драв.) - ПА \**t'èbà* "бежать" (EDAL 1408) - ПИЕ \**dewə*- "(уходить) далеко" (WP I 778).

Особая ситуация наблюдается лишь в ряде (б). В большинстве случаев, как и в ряде (а), дравидийский обнаруживает здесь глухие рефлексy, ср.:

33. ПД *\*kuł-* "прохладный" (DED 1834) - ПА *\*kólí* "замерзать" (EDAL 716) - ПИЕ *\*g'elə-* "холодный" (WP I 622) - ПК *\*kwer-* / *\*kwel-* "охлаждать". См. ОСНЯ 1, 304.

34. ПД *\*tag-* "трогать" (DED 3004) - ПА *\*tak'ı* "трогать, прикреплять" (EDAL 1350) - (?) ПИЕ *\*dēg-* "хватать" (WP I 786; только герм. и тох.).

Однако наблюдается целый ряд случаев, когда ряду (б) в дравидийском явно соответствует начальный звонкий. Приведем весь материал:

35. ПД *\*gav-i* "пещера" (DED 1332) - ПА *\*kǒbú* "полость, углубление" (EDAL 710) - ПИЕ *\*geip-* "пещера, нора" (WP I 555) - ПК *\*kwab-* "пещера" (ЭСНЯ 197). См. ОСНЯ 1, 232.

36. ПД *\*godǫ-* "бесплодный" (DED 2074) - ПА *\*kěta* "мул, бесплодный" (EDAL 674).

37. ПД *\*gǫr-* "черпать воду; собирать" (DED 2231) - ПИЕ *\*g<sup>w</sup>er-*, *\*gur-* "собирать" (WP I 590).

38. ПД *\*gudd-* "бить" (DED 1850) - (?) ПА *\*kǒŋti* "ломать" (EDAL 722) - ПИЕ *\*g<sup>w</sup>edh-* "бить, разбивать" (WP I 672).

39. ПД *\*gum-* "яма" (DED 1818) - ПА *\*kúmi* "полый; впадина" (EDAL 737).

40. ПД *\*gum-* "шишка, выпуклость; горб" (DED 1743) - ПИЕ *\*g<sup>(w)</sup>Vm-* "вздутие" (WP I 572).

41. ПД *\*gund-* "сердце" (DED 1693) - ПА *\*kúŋe* "сердце; середина" (EDAL 741).

42. ПД *\*dak-* "обладать" (DED 3014) - ПИЕ *\*dek'-* "получать" (WP I 782).

43. ПД *\*dek-* "копыто" (DED 2970) - ПИЕ *\*doik<sup>w</sup>-*, *-g<sup>w</sup>-* "палец ноги" (WP I 776). Сравнение не вполне надежно из-за непонятого ретрофлексного согласного в дравидийском (ср. пример 30).

44. ПД *\*doǫ-* "большой, толстый" (DED 3491) - ПА *\*todV* "заполняться (о животе)" (EDAL 1376).

45. ПД *\*dos-* "слабость, усталость; горе" (DED 3513) - ПИЕ *\*des-* "истощаться, уставать" (WP I 763).

Любопытно, что в велярном ряду индоевропейский почти во всех случаях обнаруживает лабиовелярный рефлекс (*\*g<sup>w</sup>-*), а в дравидийских формах почти везде наблюдается лабиализованный гласный (за исключением *\*gav-i*, где лабиальным оказывается инлаутный согласный). Не исключено, таким образом, что случаи, когда в ряду (б) в дравидийском появляется звонкий (назовем этот ряд б1), так же, как и ряд (г), установленный С. А. Старостиным, каким-то образом связаны

с лабиализованностью соответствующих согласных в ностратическом, хотя ларингальные признаки этого "под-ряда" тяжело установить однозначно.

Итоговая таблица соответствий с включением в нее дравидийских рефлексов будет иметь следующий вид:

Ряд	Ностратический	Индоевропейский	Алтайский	Картвельский	Дравидийский
(а)	* $k_-$ , * $t_-$	* $k_-$ , * $t_-$	* $k^c_-$ , * $t^c_-$	* $k_-$ , * $t_-$	* $k_-$ , * $t_-$
(б)	* $k_-$ , * $t_-$	* $g_-$ , * $d_-$	* $k_-$ , * $t_-$	* $k_-$ , * $t_-$	* $k_-$ , * $t_-$
(в)	* $g_-$ , * $d_-$	* $gh_-$ , * $dh_-$	* $g_-$ , * $d_-$	* $g_-$ , * $d_-$	* $g_-$ , * $d_-$
(г)	(?) * $k^w_-$ , * $t^w_-$	* $g^{(w)}_-$ , * $d^{(w)}_-$	* $k^c_-$ , * $t^c_-$	* $g_-$ , * $d_-$	* $k_-$ , * $t_-$
(б1)	(?) * $g^w_-$ , * $d^w_-$	* $g^{(w)}_-$ , * $d^{(w)}_-$	* $k_-$ , * $t_-$	?	* $g_-$ , * $d_-$

Отметим, что картвельские соответствия для ряда (б1) пока остаются неизвестными; не исключено, что они могут оказаться отличными от соответствий ряда (б) (т. е., например, показывать звонкие рефлексы вместо глухих).

## Литература

- МССНЯ Иллич-Свитыч, В. М. Материалы к сравнительному словарю ностратических языков. // *Этимология* 1965. М., изд. "Наука", 1967.
- ОСНЯ Иллич-Свитыч, В. М. *Опыт сравнения ностратических языков (семито-хамитский, картвельский, индоевропейский, уральский, дравидийский, алтайский)*. Сравнительный словарь. М., изд. "Наука". Т. 1, 1971; т. 2, 1976; т. 3, 1984.
- Старостин 2000 Старостин, Г. С. *Реконструкция фонологической системы прадрavidийского языка*. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. М.
- С. Старостин 2000 Старостин, С. А. Об одном новом типе соответствий шумных смычных в ностратических языках. // *Проблемы изучения дальнего родства языков на рубеже третьего тысячелетия: доклады и тезисы международной конференции*. Москва, изд. РГГУ, 2000.
- ЭСКЯ Климов, Г. А. *Этимологический словарь картвельских языков*. М., 1964.
- EDAL Starostin, S. A., Dybo, A. V., Mudrak, O. A. *Etymological Dictionary of the Altaic Languages*. Brill, 2003.
- Burrow 1938 Burrow, T. *Dravidian studies I*. // *Bulletin of the School of Oriental Studies*, vol. 9.
- DED Burrow, T., Emeneau, M. B. *A Dravidian etymological dictionary (2nd edition)*. Oxford, 1984.
- Starostin 1997 Starostin, G. On the reconstruction of velar phonemes in Proto-Dravidian. // *Studia linguarum*. М., изд. РГГУ.
- WP Walde, A. *Vergleichendes Wörterbuch der indogermanischen Sprachen, herausgegeben und bearbeitet von J. Pokorny*, 1-3. Berlin-Leipzig, 1927-1932.